

BÊNÇÃO AOS FORMANDOS DE 2003

Data: 22/11/2003 – Ocasião: Cerimônia de Graduação das Universidades Sai – Local: Prasanthi Nilayam

A Índia é a mãe pátria de grandes personagens, que alcançaram renome e fama em diferentes continentes. Esta terra é o campo de batalha onde os guerreiros do país estrangeiro foram expulsos e a liberdade do domínio estrangeiro foi conquistada. Esta terra da Índia alcançou grande projeção pela erudição de seus acadêmicos. É um país divino, que produziu grandes intelectuais, nos campos da música, arte, literatura e várias ciências. Tendo nascido em uma terra tão grandiosa assim, ó estudantes, a responsabilidade de proteger o tesouro da retidão deste país é sua.

(poema em Télugo)

Manifestações do Amor Divino!

A Índia conquistou grande reputação em todos os campos do empreendimento humano, seja físico, espiritual, moral ou ético. É um motivo de grande orgulho declarar: “Eu sou indiano”. Tendo nascido nessa terra sagrada e desfrutado de sua riqueza, água e comida, é lamentável que algumas pessoas sintam vergonha de se identificar como indianas. Muitas pessoas nascidas nessa terra sagrada conquistaram boa reputação. Porém, infelizmente, os indianos, em vez de seguir adiante, corajosos e determinados, estão recuando. Para falar a verdade, conquistar o título de indiano é, em si, uma grande honra. Por haverem conquistado essa honra, os cidadãos deste país devem se tornar modelos de comportamento para o resto do mundo. A cultura da Índia é considerada em todo o mundo por sua santidade. Ela tem demonstrado grandes ideais nos campos da moral, ética e espiritualidade. Tendo nascido num país assim sagrado, quão nobre deveria ser o indiano! Vocês devem sustentar o prestígio e a honra deste país.

Manifestações do Amor Divino!

A cultura sagrada da Índia deve ser praticada e propagada em cada canto do país. Deve ser passada de geração em geração. Mas, que lástima! Muitos indianos estão emigrando para países estrangeiros, esquecendo-se de sua mãe pátria. Este esquecimento é uma ingratidão. Cada filho da Índia deveria viver de acordo com seu nome e trazer glória à sua terra natal. Mas, ao contrário, muitos estão trazendo má fama para o país. A Índia é uma terra sagrada, cuja glória cresce dia a dia. Vocês não precisam fazer qualquer esforço especial para dar boa reputação ao país; será suficiente levarem suas vidas de forma ideal, como verdadeiros indianos.

Manifestações do Amor Divino!

A Índia é a jóia da coroa das nações. Ela repousa sobre as fortes fundações do amor. Ela exemplificou ideais em todos os campos da vida. Aquele que se esquece desta terra santa certamente será desacreditado. Onde quer que vão, deverão sentir-se orgulhosos de proclamar que são indianos. Pessoas com tal patriotismo e nacionalismo são raras hoje em dia. Em vez de trazerem glória à terra natal, vão para o estrangeiro cuidar de seus interesses egoístas. Ao chegarem lá, esquecem-se da mãe pátria e gastam seu tempo e energia no progresso daquele outro país. Podem muito bem imaginar o destino de uma pessoa que se esquece de sua mãe. A Mãe e a Pátria devem ser reverenciadas por todos. A Índia é a terra dos Vedas. A glória de sua cultura não pode ser descrita em palavras. Vocês devem lutar para sustentar esta sagrada cultura e conquistar um bom nome para si mesmos. Devem se esforçar ao máximo para cumprir seus deveres com perfeição.

Os indianos que deveriam demonstrar idealismo aos outros, porém, estão falhando nesse aspecto. Desde a antiguidade, a Índia demonstra idealismo a todas as nações. A fama conquistada por esse país é insuperável. Ele é o centro da retidão; atribui grande importância à prática da verdade e da retidão. “Falem a Verdade, Pratiquem a Retidão”¹. Hoje as pessoas deixaram de dar importância à verdade e à retidão. “O Dharma é aquilo que sustenta”². O código de conduta prescrito pela cultura da Índia é ideal e deveria ser praticado por todas as pessoas.

¹ Satyam Vada, Dharmam Chara – máxima contida nos Vedas. (Satyam = verdade; Dharmam = retidão).

² Dharayati iti Dharma – outra máxima da cultura indiana.

Manifestações do Amor Divino!

Os indianos da antigüidade jamais procuraram a fama e a notoriedade. Eles alcançaram a glória por causa de sua nobreza. A cultura da Índia atribui grande importância ao espírito de sacrifício. Nossos ancestrais colocaram o interesse da nação acima dos interesses pessoais. Eles não tinham em si, sequer um traço de egoísmo. Por essa razão, sua glória não diminuiu com o passar do tempo. Eles procuraram refúgio na retidão; consideraram a verdade como seu alento vital. Atualmente, no entanto, que esforços estamos fazendo para sustentar a primitiva glória da Índia? Passam-se os dias e os indianos não estão empenhados em reerguer a nação mas, ao contrário, estão se esquecendo de sua própria cultura. O verdadeiro indiano é aquele que está preparado para sacrificar até a sua vida por causa do *Dharma*.

Esta terra da Índia é o berço de grandes pessoas, que alcançaram fama e notoriedade em diferentes continentes. A Mãe Índia enfeitou-se com uma guirlanda de pessoas virtuosas. Essa guirlanda está murcha, hoje em dia. Entretanto, a cultura indiana jamais sofrerá com a passagem do tempo. É eterna e imortal. Os antigos indianos seguiam a Verdade e a Retidão, mesmo em assuntos triviais. Sathya e *Dharma* eram seus princípios orientadores. Por essa razão, suas vidas continuam a inspirar as pessoas, mesmo após terem se passado muitas eras e gerações. Hoje, os indianos estão atrás de dinheiro. Quanto tempo durará o dinheiro? "O dinheiro vem e vai. A moralidade vem e cresce."³ Só merecerão ser chamados de indianos quando desenvolverem moralidade.

Estudantes: rapazes e moças!

Recordem-se sempre de que sua educação não serve apenas para acumular riquezas e sustentar sua vida. O dinheiro não pode lhes conceder a felicidade real. Não se afastem do *Dharma* por causa de dinheiro. O *Dharma* é a sua vida; a verdade é a sua respiração; a boa reputação é a sua riqueza. Vocês não devem ansiar pela fama e notoriedade mundanas. Assim que praticarem o *Dharma*, naturalmente alcançarão boa reputação. O *Dharma* relaciona-se com o coração. A sua prática é denominada Ritam⁴, aquilo que os tornará imortais. Hoje em dia, não se vê ninguém seguindo Ritam. A Índia foi o berço de muitos eruditos famosos, poetas e homens de sacrifício que personificaram grandes ideais, os quais, atualmente, o povo esqueceu. Devemos sempre nos recordar das pessoas que sacrificaram suas vidas por uma nobre causa e tentar imitá-las. Foi esse espírito de sacrifício que protegeu e sustentou esse país por tantas eras e gerações. O Sacrifício é o *Dharma* dos indianos. Devem oferecer suas vidas para a proteção do *Dharma* e não para o acúmulo de riquezas.

Manifestações do Amor Divino!

O Amor é o princípio eterno que está presente em todos. Não há ser humano sem amor. Entretanto, ele usa seu amor para propósitos egoístas. Vocês devem descartar o egoísmo e os interesses pessoais, desenvolvendo espírito de sacrifício, com coragem e convicção. Como podem se tornar corajosos? Isto só é possível quando praticarem o *Dharma*. A Índia trouxe ao mundo muitas pessoas nobres, que sacrificaram suas vidas para a causa do *Dharma*.

Há muitas almas nobres; eu me prostro diante de todas elas.

(citação em Télugo)

Essas pessoas jamais procuraram a fama. Levaram uma vida de sacrifícios. O Sacrifício é a verdadeira Yoga⁵. Devem praticar esta Yoga e tornar-se merecedores da Graça Divina. Seus estudos não se destinam a proporcionar-lhes dinheiro, mas à compreensão da natureza da mente. Hoje, para onde quer que olhem, dá-se ao dinheiro a maior importância. Mesmo o campo da música está centrado no dinheiro. A música pode cativar o coração. É divina. M. S. Subbulakshmi⁶ conquistou grande reputação por sua voz melodiosa. Ele jamais se preocupou com dinheiro. Dedicou sua vida à glória da Índia. Todos deveriam trabalhar pela honra do país. Sem dúvida, o homem tornou-se especialista nos campos da

³ Um dos adágios favoritos de Baba

⁴ Ritam – (cumprimento da) ordem cósmica, (da) Lei oculta, enraizada na Concepção da Vontade Divina.

⁵ Aqui, com o sentido de busca da União com Deus.

⁶ Cantora indiana nascida em 1916, gravou seu primeiro disco aos 10 anos de idade (em 1926, para gramofone). Em 1944, já famosa, começou a fazer concertos beneficentes, apoiando várias causas sociais. Nessa época conheceu Gandhi e cantou bhajans para ele. Sua vida é um exemplo do emprego de talento pessoal no serviço ao próximo, até o sacrifício pessoal e familiar. Sua biografia, obra musical, além de outros aspectos de sua vida podem ser encontrados na Página da Web <http://sun.science.wayne.edu/~vhari/ms/>

música, literatura e belas artes, mas ele usa essas habilidades para ganhar dinheiro. Só pensa em termos de negócios. Qualquer atividade realizada com esse pensamento empresarial não é capaz de agradar o coração. Vocês devem realizar uma auto investigação e desenvolverem espírito de sacrifício. Só assim poderá acontecer uma transformação do coração.

*Onde há autoconfiança, há satisfação pessoal.
Onde há satisfação pessoal, há Auto-sacrifício.
E, através do Auto-sacrifício, vem a Auto-realização.*

Enquanto vocês não desistem do egoísmo, não conseguem realizar nada digno de nota na vida. “Um peixe é melhor que um egoísta⁷”. Devem descartar o egoísmo e cultivar o altruísmo.

Manifestações do Amor Divino!

Vocês estão obtendo vários tipos de educação.

Apesar de sua educação e inteligência, um tolo não conhecerá seu verdadeiro Ser e uma pessoa mesquinha não desistirá de suas más qualidades. A educação moderna leva somente às controvérsias, não à sabedoria total. De que serve adquirir educação mundana se ela não pode levá-lo à imortalidade? Obtenha o conhecimento que o tornará imortal.

(poema em Télugo)

Vocês devem adquirir o conhecimento do Ser. Considerem isto como a sua própria vida. O conhecimento é a sua verdadeira energia. O homem, no entanto, está arruinando sua energia por causa do seu egoísmo e interesses pessoais. Vocês devem sacrificar seus interesses pessoais. Só assim poderão, verdadeiramente, serem chamados filhos da Índia.

Estudantes! Rapazes e Moças!

Desistam do egoísmo. Desenvolvam espírito de sacrifício. Estejam prontos a sacrificar suas vidas em favor da Verdade e da Retidão. Hoje em dia as pessoas têm medo seguir o caminho da verdade. Por quê alguém deveria ter medo de falar a verdade? De fato, deve-se ter medo de mentir. Aquele que adere à verdade é sempre destemido. Se não seguirem o caminho da verdade, o fogo do medo os reduzirá a cinzas.

Manifestações do Amor Divino!

Considerem o amor como sua própria vida e a verdade como sua respiração. Há uma relação íntima e inseparável entre o amor e a verdade. O homem moderno usa a palavra amor sem conhecer seu significado. Como ele não sabe o valor e o sentido do amor, utiliza-o para propósitos triviais e mundanos. Ele está sob a noção equivocada de que o apego físico e mundano é amor, considerando esse amor como a sua vida. O verdadeiro amor somente reinará supremo quando o homem se livrar do egoísmo e desenvolver espírito de sacrifício. O amor é Deus. Deus é amor. Porém, vocês lutam pelo amor mundano, que é desprovido de vida. Deveriam aspirar pelo Amor Divino, que é a sua própria vida.

Hoje temos muitas pessoas de elevada educação. Entretanto, qual é o auxílio que estão prestando à sociedade? Praticamente nenhum. Adquirem diplomas com o propósito de ganhar dinheiro. Não servem à sociedade com espírito de amor e sacrifício. O amor é a própria forma do Absoluto. A verdadeira disciplina espiritual está em conectar seu amor como o Amor Divino. Sua vida será santificada quando tiverem amor firme e isento de egoísmo.

Manifestações do Amor Divino!

Os estudantes modernos estão seguindo o caminho errado em nome do amor. Eles não compreendem o que é o verdadeiro amor. O Amor é a dádiva de Deus para todos os homens e deveria ser utilizado para servir à sociedade. A unidade é essencial para o progresso da comunidade. O homem deve compartilhar seu amor com o próximo. Só assim terá o direito de fazer parte da sociedade.

Manifestações do Amor Divino!

O amor é uma pequena palavra, mas de profundo significado. As pessoas, porém, a utilizam no sentido mundano. “Eu te amo, eu te amo...” Vocês deveriam estar preparados para sacrificar em favor do próximo, tudo que lhes é precioso. Isto é verdadeiro amor. O Amor é Deus. Vivam em Amor. Só então

⁷ Trocadilho em inglês: ‘Fish is better than selfish.’

serão capazes de compreender a verdadeira natureza do amor. Não interpretem mal o amor, segundo um sentido mundano. Não igualem o amor a um relacionamento físico. Vocês devem estar preparados para desistirem de seu amor, por amor. Porém, hoje em dia, ninguém está preparado para sacrificar sua vida por amor. As pessoas estão prontas a tirar a vida alheia para alcançar seus fins egoístas.

Estudantes!

Vocês podem ter alcançado elevadas qualificações acadêmicas. Todas elas terão sido inúteis se não conquistarem o Amor Divino. Só o Amor de Deus é verdadeiro e eterno. O amor mundano é transitório. Ele os atrai momentaneamente, como uma estrela cintilante. Conquistem o Amor Divino, que é o princípio fundamental de suas vidas. Estejam preparados para oferecer suas vidas pelo Amor Divino.

Estudantes!

Todos vocês devem viver como irmãos e irmãs. Todos são filhos de Deus. Quando reconhecerem esta verdade, experimentarão o verdadeiro amor. Vocês nasceram de pais diferentes, mas o princípio de vida em cada um de vocês é um só e o mesmo. Considerem o amor como sua vida. Só deste modo, a educação que obtiverem será significativa. Se vocês e esquecerem do amor, sua vida perderá o sentido. Vivam por causa do amor. Distribuam seu amor com seus companheiros e tornem-se merecedores do Amor Divino. Aquilo que devem compartilhar com os outros não é amor mundano. O verdadeiro amor relaciona-se com o coração. As pessoas falam de Amor Divino, mas ficam intoxicadas com o vinho forte do amor mundano. Amem a todos sem qualquer traço de egoísmo. Isto é Amor Divino. Só quando desenvolverem esse amor é que conseguirão chegar à fusão final com o Divino. Rezem a Deus por Seu Amor. Conduzam suas vidas propagando a mensagem do amor. O amor é a meta de suas vidas. Tão logo se tornem merecedores do Amor Divino, serão amados pelo mundo inteiro. Tal é o poder do Amor de Deus. Ele é totalmente sagrado e isento de egoísmo. Por isso, orem sempre por Seu Amor.

Manifestações do Amor Divino!

Estou preparado para fazer qualquer coisa, até sacrificar a Minha vida pelo seu bem-estar. Só espero de vocês uma coisa: Amem a Deus. Vivam em Deus. Só então poderão ser chamados verdadeiramente de estudantes. Se desejarem o amor mundano, vocês se tornarão estúpidos. Coração a coração; amor para amor – este é o tipo de relacionamento que devem desenvolver. Não procurem por dinheiro. Ele vem e vai. Compartilhem seu amor com todos, de coração aberto. Desprovido de amor, o coração resseca. Preencham-no com amor e mantenham-no sempre puro e saudável. O amor não está relacionado com as coisas materiais; ele tem a ver com o coração.

Estudantes!

O que é educação? Não é o estudo de um assunto. A verdadeira educação é a experiência luminosa do amor. Nenhuma quantidade de lâmpadas elétricas acesas pode igualar o brilho do amor. Por isso, desenvolvam amor, meninos! Só então sua educação renderá frutos. O conhecimento é dádiva de Deus. não deve ser oferecido aos outros, mas oferecido somente a Deus.

Manifestações do Amor Divino!

O amor é a sua vida. O amor é a sua meta. A Bhagavad Gita⁸ também atribui grande importância ao princípio do amor. Após haver estudado aqui por muito tempo, deveriam encher sua vida com amor. Vocês têm um imenso amor por Mim, que não pode ser descrito em palavras. Amem aos outros como amam Swami. Dêem a Mim seu amor. Levem Meu Amor em troca. Não há vestígio de apego ao corpo em Mim. Os médicos dizem que vão fazer em Mim uma cirurgia de quadril. Eu respondo: “façam o que quiserem. Eu não sou o corpo. Este corpo é seu.” Seu amor se torna mundano quando têm consciência corporal. Devem desenvolver um amor tal que transcenda a consciência do corpo. Só então poderão compreender a verdade eterna. Quando experimentarem de fato ao Amor Divino, não mais levarão vidas mundanas, mas farão com que seu amor flua incessantemente em direção a Deus.

(A solenidade se concluiu com o cântico do Hino Nacional da Índia).

Tradução realizada pela Coordenação de Devoção do Conselho Central do Brasil,
a partir da versão em inglês disponível na Página da Organização Sai da Índia: www.srisathyasai.org.in

⁸ Literalmente, a Divina Canção do Senhor - considerado como o Evangelho do Hinduísmo, é um imenso Poema, descrevendo o diálogo entre Krishna, o Verbo Divino Encarnado e o Príncipe Arjuna, seu primo, devoto e amigo inseparável. A escritura apresenta o caminho para União com Deus através da Ação Desinteressada, ou seja, agir sem almejar os frutos das ações, ofertando-as a Deus.